



CHARTRE GLOBALE GLOBAL GUIDELINE



Les Essentiels

The Essentials

BOOK 01
IDENTITÉ VISUELLE
VISUAL IDENTITY

BOOK 02
PAPETERIE
& BUREAUTIQUE
*STATIONERY
& OFFICE*

BOOK 03
COMMUNICATION
EXTERNE,
STANDS &
APPLICATIONS
SPÉCIFIQUES
*EXTERNAL
COMMUNICATION,
STANDS &
SPECIFIC
APPLICATIONS*

BOOK 04
COMMUNICATION
INTERNE
*INTERNAL
COMMUNICATION*

BOOK 05
SIGNALÉTIQUE,
SHOWROOMS &
VÊTEMENTS DE
TRAVAIL
*SIGNAGE,
SHOWROOMS &
WORKING CLOTHES*

La présente Charte Graphique actualisée est divisée en 5 cahiers. Dans chacun de ces cahiers vous trouverez les informations essentielles à la création de vos supports de communication.

Une table de matière détaillée est fournie à la fin du Book 1.

The current updated Mersen Graphic Charter is divided into 5 books. In each of these books, you will find essential information for creating your communication documents.

A detailed table of contents is given at the end of Book 1.



BOOK 01 SEPT. 2015

IDENTITÉ VISUELLE
VISUAL IDENTITY

Sommaire Contents

1	INTRODUCTION INTRODUCTION	5
2	LOGOTYPE LOGOTYPE	6
3	UNIVERS TYPOGRAPHIQUE TYPOGRAPHIC STYLE	17
4	UNIVERS COLORIEL COLOR PALETTE	20
5	UNIVERS ICONOGRAPHIQUE VISUAL STYLE	23
6	UNIVERS GRAPHIQUE GRAPHIC STYLE	28
7	POSITIONNEMENT DE MERSEN MERSEN POSITIONING	31

1.

Introduction

Introduction

La marque Mersen est un capital important, sa reconnaissance par nos partenaires et nos clients repose essentiellement sur la rigueur et sur la constance avec laquelle nous utilisons les éléments qui la constituent.

Par le respect attentif et scrupuleux de ces règles d'utilisation, chacun de nous contribue activement à sa bonne reconnaissance.

The Mersen Brand is a substantial asset. Recognition of the brand by our partners and customers depends primarily on the rigor and consistency with which we use its various graphical components.

By paying close and scrupulous attention to these rules, we all actively contribute to maintaining a high level of recognition.

2. Logotype *Logotype*

IDENTITÉ VISUELLE VISUAL IDENTITY	7
COULEURS DU LOGOTYPE LOGOTYPE COLORS	8
GESTION SUR FOND DE COULEUR COLORED BACKGROUNDS	10
ZONE DE PROTECTION EXCLUSION ZONE	11
TAILLE MINIMUM ET TAILLES DÉFINIES MINIMUM USAGE SIZE AND SPECIFIC SIZES	12
INTERDITS DO NOT'S	13
MERSEN EN CARACTERES CHINOIS MERSEN IN CHINESE CHARACTERS	14
TRANSITION DE MARQUE BRAND TRANSITION	15
ACRONYME ACRONYM	16



L'utilisation de la signature est privilégiée sur certains supports :

- 1^{ère} de couverture des éditions
- 4^{ème} de couverture des éditions
- communication grand public (affiches, posters, stands, marquage vêtements promotionnels...)

Use of this signature is preferred on certain supports :

- cover page of publications
- back cover of publications
- communication targeted at mass audiences (advertising, posters, stands, promotionnal clothes branding, etc.)

La signature n'existe qu'en deux langues : le français et l'anglais. Elle ne doit être traduite dans aucune autre langue.

The signature only exists in French and in English. It must not be translated in any other language.

2. LOGOTYPE LOGOTYPE

IDENTITÉ VISUELLE VISUAL IDENTITY

Un graphisme combinant solidité et énergie

Une sobriété certaine, des codes référant à l'univers industriel : c'est avant tout notre simplicité et notre fiabilité qui sont signifiées. Mais cette expertise est vivante comme en attestent les ruptures graphiques qui animent notre nom. Les deux «E» oranges lient en minuscules les autres lettres pour dire notre engagement commun, notre proximité et notre énergie. Le «N» final sort de son cadre pour nous engager dans l'avenir.

Une signature humaine avant tout

Quelles sont les seules ressources inépuisables sur lesquelles compter pour l'avenir ? L'homme, son savoir et sa force d'invention. C'est aussi notre capital premier. De Mersen, détenteur d'expertises plurielles, il ressort une énergie que nous déployons pour innover et répondre aux besoins de nos clients.

A graphic style combining robustness & energy

A certain sobriety, codes that refer to the manufacturing world, symbolizing above all our simplicity and our reliability. But this expertise is very much alive as shown by the graphic brakes that enliven our name. The two orange-colored lowercase "E" link together the other letters to express our shared commitment, our closeness and our energy. The final "N", which sticks out of its frame, stands for our commitment to the future.

A human touch above all

What are the only inexhaustible resources that can be counted on in future? People, their knowledge and their inventiveness. These are also our main assets. From Mersen, an expert in many different fields, flows an energy that it will harness to innovate and to meet the needs of our clients.



C0 M80 Y100 K0
R232 G78 B15
PANTONE 1655C



C67 M37 Y30 K25
R81 G116 B133
PANTONE 5405C

2. LOGOTYPE LOGOTYPE

COULEURS DU LOGOTYPE LOGOTYPE COLORS

Tons directs Pantone : L'univers coloriel fait partie de l'identité visuelle. Il est impératif d'utiliser les tons directs Pantone dans la communication institutionnelle telle que la papeterie.

Le CMJN et le RVB : L'équivalence en quadrichromie (CMJN) des tons directs Pantone est utilisée pour la communication commerciale PRINT (brochures, flyers, annonces...), l'équivalence RVB pour la communication ÉCRAN (site internet, bannière web...)

Straight Pantone colors: The color palette is part of the visual identity. The straight Pantone colors should be used for all corporate communication, such as stationery.

CMYK / RGB: The four-color (CMYK) equivalents of the straight Pantone colors should be used for PRINTS promotional material (brochures, flyers, advertisements, etc.), the RGB equivalents promotional material on SCREEN (website, banner...)

The Mersen logo is displayed in a bold, black, sans-serif typeface. The letters are closely spaced, and the 'N' features a distinctive vertical stroke that extends downwards.The Mersen logo is displayed in a bold, white, sans-serif typeface against a solid blue background. The letters are closely spaced, and the 'N' features a distinctive vertical stroke that extends downwards.

2. LOGOTYPE LOGOTYPE

Si le fond blanc est l'environnement à privilégier pour inscrire l'identité visuelle en couleurs, il peut être autorisé d'utiliser le logo sous ses deux autres formes :

- **En noir 100 %** sur des fonds clairs.
- **En blanc** sur des fonds foncés ou des couleurs vives.

Dans tous les cas, l'utilisation de ces deux formes du logotype est privilégiée pour des réalisations spécifiques, ou si la couleur est trop chère, ou difficile à mettre en œuvre :

- Impression monochrome (encart presse, fax...).
- Gaufrage sur papier.
- Gravure sur verre ou métal.
- Timbrage (flamme postale, tampon...).
- Estampage (cuir, plastique, métal...).
- Marquage produits.

If a white background is the preferred environment for adding the visual identity in colors, the two other logo formats may be used:

- **In black 100 %** on light backgrounds.
- **In white** on dark or bright backgrounds.

In every case, use of these two logotype formats is preferred for specific contexts, or if color is too expensive, or difficult to use:

- One-color printing (newspaper ad, fax, etc.).
- Embossing on paper.
- Gravure printing on glass or metal.
- Stamping on paper (cachet, stamp, etc.).
- Stamping on other materials (leather, plastics, metal, etc.).
- Product marking.



1.



2.



3.



4.

2. LOGOTYPE LOGOTYPE

GESTION SUR FOND DE COULEUR

COLORED BACKGROUNDS

1. Sur un fond clair : Le logotype peut être placé sur un fond clair à la condition qu'il reste parfaitement lisible.

2. Sur un fond foncé : un bandeau blanc est créé en respectant la construction de la zone de protection (voir page suivante).

3. Sur un fond image clair : le logotype peut être placé sur un fond clair à la condition qu'il reste parfaitement lisible.

4. Sur un fond image foncé : un bandeau blanc est créé en respectant la construction de la zone de protection, (voir page suivante).

1. On a light background: the logotype may figure on a very light background if it remains perfectly legible.

2. On a dark background: a white label is created that respects the constraints of the exclusion zone (see following page).

3. On a light visual background: the logotype may figure on a very light background if it remains perfectly legible.

4. On a dark visual background: a white label is created that respects the constraints of the exclusion zone (see following page).



2. LOGOTYPE LOGOTYPE

ZONE DE PROTECTION EXCLUSION ZONE

L'identité visuelle doit toujours être entourée d'un espace minimum afin de lui conserver son intégrité visuelle. Cette zone de protection est un rectangle blanc virtuel, dans lequel aucun élément ne peut s'infiltrer. La lettre « S » du mot Mersen est l'unité de mesure pour définir la marge minimum.

Exceptions

Dans certains cas, le strict respect de la zone de protection aurait pour conséquence d'imposer une taille de logo trop petite (ex. : marquage objets promotionnels, marquage produits, packaging). Dans ce cas, une exception à la règle de la zone de protection est admise. On veillera cependant à laisser un minimum d'espace autour du logo afin de lui conserver son intégrité visuelle (voir page suivante).

The visual identity must always be surrounded by a minimal space to ensure its visual integrity. This exclusion zone is a virtual white rectangle into which no foreign element must intrude. The letter "S" of Mersen serves as a measuring unit to define the minimum exclusion zone.

Exceptions

In certain cases, strict observation of the exclusion zone would make the size of the logo unduly small (e.g.: promotional item marking, product marking, packaging). In this case, an exception to the exclusion zone rule is permitted. Make sure, however, that at least some space is left around the logo to maintain its visual integrity (see following page).

Taille minimum / Minimum sizes



Taille minimum d'utilisation sans baseline
*Maximum reduction ensuring perfect readability
without baseline*



Taille minimum d'utilisation avec baseline
Maximum reduction ensuring perfect readability with baseline

Taille définies / Specific sizes



Carte de visite et suite de lettre
Business cards and following pages of letters



Carte de correspondance et enveloppe
Compliment slips and envelopes



Utilisation sur l'en-tête de lettre
Usage on letterheads

2. LOGOTYPE LOGOTYPE

TAILLE MINIMUM ET TAILLES DÉFINIES MINIMUM USAGE SIZE & SPECIFIC SIZES

La taille minimum d'application est égale
à 20 mm pour une lecture optimale.
Pour la papeterie les tailles ont été définies.

La zone de protection doit être respectée,
sauf cas particuliers (cf. page 11).

To ensure the visual integrity of the logotype,
never reduce its minimum size to a width of less
than 20 mm. Specific sizes have been defined
for stationery.

Exclusion zone must be respected, except in
certain particular cases (see page 11).

INTERDITS DO NOT'S

Des exemples à ne pas suivre

Les éléments qui constituent l'identité visuelle ont été étudiés, normés et destinés à rester immuables dans leur graphisme et leur disposition. Du respect des premières règles définies dans ce document dépend la cohérence de l'ensemble des messages émis par Mersen.

L'espace de signature est exclusivement réservé à la signature « Des expertises, une énergie » ou, en anglais « Expertise, our source of energy ». Un fichier du logo ainsi que la typographie de la signature sont fournis avec la charte. Ils ne doivent en aucun cas être modifiés (couleurs, forme, typographie, volume).

Samples of misuse

The visual identity should never be used in a haphazard manner. Its constitutive elements have been studied, standardized and conceived to remain unchanged with regard to their graphic characteristics and their arrangement. Respecting the first rules defined in this document ensures the consistency of all messages emanating from Mersen.

The signature area is reserved solely for the "Expertise, our source of energy" signature line or its French version ("Des expertises, une énergie"). A logo file and the type of baseline are provided with the charter. It must not be modified in any circumstances (colors, format, type, volume).



Ne pas changer l'ordre des couleurs
Never alter the color arrangement



Ne pas changer les couleurs
Never alter the colors



Ne pas traiter les lettres avec un filet tournant
Never add an outline to the letters



Ne pas déformer le logotype
Never distort the logotype



Ne pas graisser le logotype
Never use a boldfaced version of the logotype



Ne pas inscrire le logotype dans un cadre
sans respecter la zone de protection
*Never place the logotype in a box
not complying with the exclusion zone rule*



Ne pas mettre le logotype en gris
dans un document en couleur
Never use a grey logotype in color documents



Ne pas modifier le texte de signature
*Never change the text of the Group
signature*



Ne pas modifier la typographie de la signature
*Never change the typeface of the Group
signature*

美尔森

MERSEN EN CARACTERES CHINOIS
MERSEN IN CHINESE CHARACTERS

Usages / Do

MERSEN 美尔森 (中国)

MERSEN

美尔森 中国

MERSEN

美尔森

MERSEN 美尔森 中国
Expertise, our source of energy

Interdits / Do not's

~~**MERSEN**~~ 美尔森 (中国)

~~**MERSEN**~~
美尔森 (中国)

~~**MERSEN**~~
美尔森 (中国)

~~**MERSEN**~~
美尔森 (中国) XXXXXXXX

2. LOGOTYPE LOGOTYPE

MERSEN EN CARACTERES CHINOIS MERSEN IN CHINESE CHARACTERS

Le nom de Mersen a été traduit en chinois (voir ci-contre), notamment pour une utilisation dans les documents officiels. **Des règles d'utilisation s'imposent sur les supports de communication :**

- les caractères chinois peuvent être positionnés en dessous ou à côté du logo suivant le contexte, mais doivent respecter la zone de protection (voir ci-contre),
- **les caractères chinois doivent être écrits en noir** (il ne s'agit pas d'un logo),
- un nom de filiale peut être ajouté, mais uniquement pour la signalétique d'une usine,
- **pour les brochures ou les salons** on utilisera uniquement : 美尔森, 美尔森 (中国) ou 美尔森 中国

Mersen's name has been translated into Chinese (see on the left). In addition to its use in official documents, **certain rules must be followed on communication media:**

- Chinese characters are placed below or beneath the logo, depending on the context but the exclusion zone must be kept clear (see on the left),
- **Chinese characters must be in black** (this is not a logo),
- the name of a subsidiary can be added but only for signage at a plant,
- **for business brochures or for tradeshow**s, solely 美尔森, 美尔森 (中国) or 美尔森 中国 can be used (no name of subsidiary)

Étape 1 / Step 1



Placement du texte « ANCIENNE MARQUE IS NOW MERSEN » en orange au-dessus du logo, en respectant la zone de protection.

"Former brand IS NOW MERSEN" is placed in orange above the logo, while keeping the buffer zone clear.

Étape 2 / Step 2



Placement du texte « ANCIENNE MARQUE IS MERSEN » en orange sous le logo, qui remplace la signature :

« Des expertises, une énergie »

"Former brand IS MERSEN" is placed below the logo, replacing the corporate signature: "Expertise, our source of energy"

S de Mersen = unité de mesure / measurement unit

TRANSITION DE MARQUE BRAND TRANSITION

Suivant l'acquisition d'une société ou l'évolution d'une marque, une période de transition de marque peut s'avérer nécessaire afin de ne pas perdre de notoriété.

La transition de marque s'effectue en 2 étapes d'environ 1 an chacune, précédant l'utilisation du logo simple.

Following the acquisition of a company or a rebranding, a brand transition period may be necessary so as not to lose any of its reputation.

The brand transition takes place in two stages, each lasting for around one year, preceding use of the basic logo.



R81 V116 B133

A utiliser uniquement sur fond blanc
To be used solely on a white background

Interdits / Do not's



Ne pas modifier la couleur
Never change the color



Ne pas modifier la forme (volume, déformation, ombre...)
Do not change the shape (spacing, skewing, shading, etc.)



Ne pas utiliser sur tout autre support que le digital
Do not use it on any media other than digital



PAS DE SOUS-TITRE OU SIGNATURE

Ne pas ajouter de sous-titre / signature
Do not add any sub-title/signature

2. LOGOTYPE LOGOTYPE

ACRONYME POUR SUPPORTS DIGITAUX ACRONYM FOR DIGITAL USE

L'utilisation de l'acronyme pour véhiculer l'image de Mersén est réservée exclusivement aux supports digitaux, essentiellement Corporate, lorsque l'emplacement réservé à l'image est trop réduit pour permettre l'utilisation du logo dans sa totalité*.

*Dans la mesure du possible, l'utilisation du logo dans sa totalité doit toujours être privilégiée.

Use of the acronym to convey Mersén's corporate image is restricted solely to digital media and primarily Corporate media, where the space left for the image is too small for the logo to be used in its entirety*.

*Wherever possible, the whole logo must still be used.

3.

Univers typographique

Typographic style

TYPOGRAPHIES ÉDITION
TYPEFACES FOR PRINT EDITION

18

TYPOGRAPHIES BUREAUTIQUE
ET PAPETERIE
TYPEFACES FOR OFFICE APPLICATIONS
& STATIONERY

19

GOTHAM

LIGHT
abcdefghijklmnop
ABCDEFGHIJKLMN OP
0123456789

BOOK
abcdefghijklmnop
ABCDEFGHIJKLMN OP
0123456789

MEDIUM
abcdefghijklmnop
ABCDEFGHIJKLMN OP
0123456789

BOLD
abcdefghijklmnop
ABCDEFGHIJKLMN OP
0123456789

CONDUIT ITC

LIGHT
abcdefghijklmnop
ABCDEFGHIJKLMN OP
0123456789

LIGHT ITALIC
abcdefghijklmnop
ABCDEFGHIJKLMN OP
0123456789

MEDIUM
abcdefghijklmnop
ABCDEFGHIJKLMN OP
0123456789

MEDIUM ITALIC
abcdefghijklmnop
ABCDEFGHIJKLMN OP
0123456789

BOLD ITALIC
abcdefghijklmnop
ABCDEFGHIJKLMN OP
0123456789

BOLD ITALIC
abcdefghijklmnop
ABCDEFGHIJKLMN OP
0123456789

3. UNIVERS TYPOGRAPHIQUE TYPOGRAPHIC STYLE

TYPOGRAPHIES ÉDITION TYPEFACES FOR PRINT EDITION

Seules deux typographies sont utilisées sur l'ensemble des documents d'édition de la charte : *affiche, plaquette, fiche technique, newsletter, annonce presse...*

Une typographie identitaire : La GOTHAM

Son utilisation est réservée aux accroches, titres et texte courant des supports de communication, dans les styles présentés ci-contre.

Une typographie technique : La CONDUIT ITC

Son utilisation est restreinte et réservée aux schémas techniques, tableaux et légendes, dans les styles présentés ci-contre.

Only two typographies are used for all Charter documents published: *poster, flyer, data sheet, newsletter, press release etc.*

An identity typography: GOTHAM

Its use is reserved for slogans, titles and running text for communication documents, in the styles presented on the left.

A technical typography: CONDUIT ITC

Its use is limited and reserved for technical drawings, tables and legends, in the styles presented on the left.

ARIAL

REGULAR

abcdefghijklmnop
ABCDEFGHIJKLMN OP
0123456789

ITALIC

abcdefghijklmnop
ABCDEFGHIJKLMN OP
0123456789

BOLD

abcdefghijklmnop
ABCDEFGHIJKLMN OP
0123456789

BOLD ITALIC

abcdefghijklmnop
ABCDEFGHIJKLMN OP
0123456789

ITC STONE SANS

ITC STONE SANS MEDIUM

ABCDEFGHIJKLMN OPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxy z
1234567890.::,!* ()&@+ « »

ITC STONE SANS MEDIUM ITALIC

ABCDEFGHIJKLMN OPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxy z
1234567890.::,!* ()&@+ « »

ITC STONE SANS MEDIUM SMALL CAPS

ABCDEFGHIJKLMN OPQRSTUVWXYZ
ABCDEFGHIJKLMN OPQRSTUVWXYZ
1234567890.::,!* ()&@+ « »

ITC STONE SANS SEMIBOLD

ABCDEFGHIJKLMN OPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxy z
1234567890.::,!* ()&@+ « »

ITC STONE SANS SEMIBOLD ITALIC

ABCDEFGHIJKLMN OPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxy z
1234567890.::,!* ()&@+ « »

ITC STONE SANS SEMIBOLD SMALL CAPS

ABCDEFGHIJKLMN OPQRSTUVWXYZ
ABCDEFGHIJKLMN OPQRSTUVWXYZ
1234567890.::,!* ()&@+ « »

TYPOGRAPHIES BUREAUTIQUE ET PAPETERIE

TYPEFACES FOR OFFICE APPLICATIONS & STATIONERY

L'**ARIAL** est utilisée pour les applications
bureautiques (Word, Excel, PowerPoint...) et la communication interne, dans les styles présentés ci-contre pour des documents internes : *communiqué interne, fax, powerpoint, note...*

L'**ITC Stone Sans** est utilisée pour la papeterie exclusivement (cf. Book 02).

ARIAL is used for Office applications (Word, Excel, PowerPoint etc.), in the styles presented on the left for internal documents: internal memos, presentations, notes etc.

ITC Stone Sans is exclusively used for stationery (see Book 02).

4.

Univers coloriel

Color Palette

COULEURS GÉNÉRIQUES
GENERIC COLORS

21

COULEURS COMPLÉMENTAIRES
COMPLEMENTARY COLOR SCHEMES

22



4. UNIVERS COLORIEL COLOR PALETTE

COULEURS GÉNÉRIQUES GENERIC COLORS

Les couleurs génériques Mersen sont les deux couleurs du logotype complétées par deux autres valeurs de gris, un clair et un foncé apportant de la nuance à la palette colorielle.

Ces 4 couleurs seront omniprésentes sur les supports de communication Mersen.

The generic Mersen colors are the two colors of the logotype, plus two other grays, a light and a dark, bringing nuance to the color palette.

These four colors will be found on all Mersen communication documents.

COULEURS COMPLÉMENTAIRES COMPLEMENTARY COLOR SCHEMES

Chaque marché est défini par un univers coloriel.
Selon la densité du fond la typographie s'inscrit
en blanc ou en noir.

Each market has its own color scheme.
Font colors are white or black depending
on the background.

TRANSPORTS
TRANSPORTATION

C23 M0 Y100 K0
R216 G218 B0

PANTONE 381C

PRODUCTION
& DISTRIBUTION
D'ÉNERGIE

ENERGY
PRODUCTION &
DISTRIBUTION

C65 M0 Y100 K0
R101 G179 B46

PANTONE 361C

CHIMIE
PHARMACIE
CHEMICALS
PHARMACEUTICALS

C70 M0 Y40 K0
R56 G182 B171

PANTONE 3265C

ÉLECTRONIQUE
ELECTRONICS

C100 M17 Y0 K0
R0 G142 B213

PANTONE
PROCESS BLUE C

INDUSTRIES
DE PROCÉDÉS
PROCESS
INDUSTRIES

C80 M70 Y0 K0
R78 G85 B162

PANTONE 2726C

AUTRES
OTHERS

C25 M80 Y0 K0
R194 G79 B151

PANTONE 674C

5.

Univers iconographique

Visual style

INTRODUCTION
INTRODUCTION

24

PLANCHES INSPIRATIONNELLES
MOOD BOARDS

25

Principe 1 : zoom et plan très serré

principe 1 : zoom and extreme close up

Ce type de cadrage est destiné à des zooms sur des produits, matières, objets. Ces visuels sont principalement utilisés pour identifier les différents domaines dans lesquels Mersen évolue.

This type of framing is designed for zooms on products, materials and objects.

These images are mainly used to identify the different fields in which Mersen works.

Principe 2 : plan rapproché et plan moyen

principe 2 : close up and mid shot

Ce type de cadrage est destiné à la représentation humaine. Les personnages sont cadrés à la taille ou en entier dans leur environnement : des hommes au travail seuls ou en groupe, visualisation du geste, de leur rapport à l'environnement.

This type of framing is used for images of people. People are framed at the waist or full length: people working alone or in groups, visualization of gestures, and their relationship with their surroundings.

Principe 3 : plan d'ensemble et plan large

principe 3 : establishing shot and wide shot

Ce type de cadrage est destiné à la vue d'ensemble d'un lieu avec au loin des personnages, pas vraiment identifiables. Ces visuels sont principalement utilisés pour présenter des paysages industriels, avec jeux de perspectives et ligne d'horizon.

This type of framing is designed for viewing an overall location, with people in the distance but not really identifiable. These images are mainly used for presenting industrial landscapes, playing with perspective and horizon lines.

INTRODUCTION INTRODUCTION

La charte iconographique est constituée de 3 principes de visuels, dont les valeurs colorimétriques s'inscrivent dans la palette de couleur Mersen (couleurs génériques et complémentaires).

The iconographic charter comprises three image principles, for which the colors are part of the Mersen color palette (generic and complementary colors).

PLANCHES INSPIRATIONNELLES PRINCIPE 1 MOOD BOARDS PRINCIPE 1

Zoom et plan très serré

La photographie doit révéler la matière, la texture de l'objet, par les reflets de la lumière : c'est la mise en valeur du détail.

L'univers colorimétrique de l'image doit être uniforme, tendre vers le monochrome.

Selon la dimension de l'objet photographié, on peut jouer avec le flou photographique afin de gérer la profondeur de champ.

Zoom and extreme close up

The photo should reveal the material and texture of the object through reflections of light: a focus on the details. The colors in the image should be uniform, and tend towards monochrome. Depending on the size of the object being photographed, it is possible to play with sharpness to control the depth of field.

Visuels non contractuels / No contractual illustrations.



PLANCHES INSPIRATIONNELLES PRINCIPE 2 MOOD BOARDS PRINCIPE 2

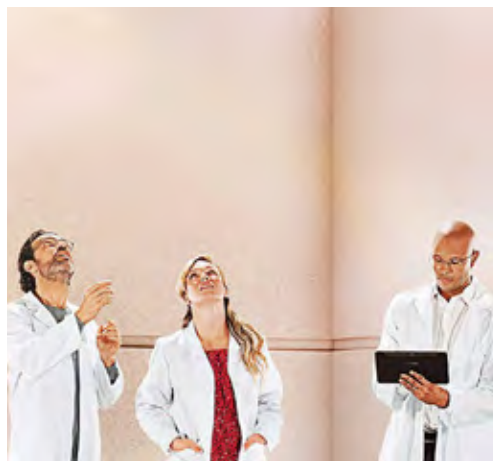
Plan rapproché et plan moyen

On veillera, comme pour toutes les photographies Mersen, à avoir une ambiance colorielle uniforme dans l'image. L'attitude des modèles doit être au travail, avec attention, absorbés par ce qu'ils font.

Close up and mid shot

As with all Mersen photographs, it is important to have a uniform color palette in the image. The attitude of the models should be hard-working, paying attention and absorbed in what they are doing.

Visuels non contractuels / No contractual illustrations.



PLANCHES INSPIRATIONNELLES PRINCIPE 3 MOOD BOARDS PRINCIPE 3

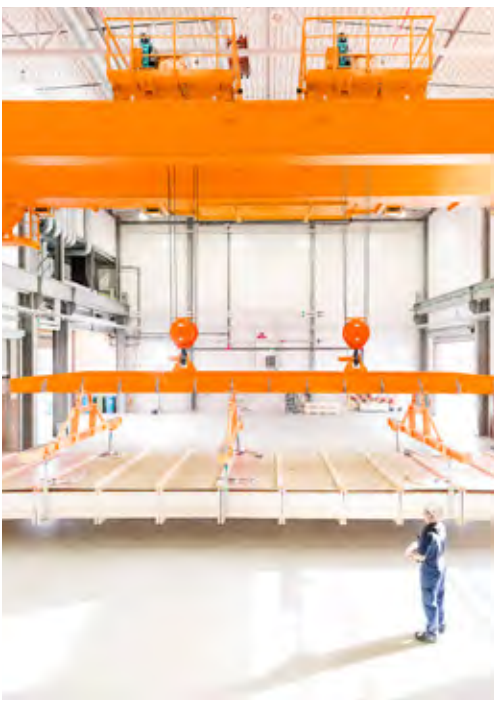
Plan d'ensemble et plan large

Les plans d'ensemble doivent être traités comme des paysages, avec une ligne d'horizon visible, des couleurs uniformes.

Establishing shot and wide shot

Establishing shots should be treated as landscapes, with a visible horizon line and uniform colors.

Visuels non contractuels / No contractual illustrations.



6.

Univers graphique

Graphic Style

ÉLÉMENTS GRAPHIQUES
GRAPHIC ELEMENTS

29

FOND DE CARTE
BACKGROUND MAP

30

Ligne d'Horizon Mersen / Mersen Horizon Line



Pour la communication externe
For external communication

Pour la communication interne
For internal communication

1.
2.
3.

Pictogrammes et motifs / Pictograms & motifs



4.



ÉLÉMENTS GRAPHIQUES GRAPHIC ELEMENTS

Les différents éléments graphiques présentés ci-contre reflètent l'esprit qui accompagne et fédère l'identité visuelle.

1. Ligne large d'une épaisseur permanente de 3 mm sur un document A4.

2. Ligne fine d'une épaisseur permanente de 1 mm sur document A4

3. Ligne extra fine : épaisseur permanente de 0,5 mm sur document A4. Elle est seulement utilisée dans la communication interne (Cf Book 04).

Ce sont les valeurs pour un document A4, la ligne varie proportionnellement à la taille du document.

4. Pictogrammes et motifs : ils évoquent les métiers et les marchés de Mersen et peuvent être utilisés sous la forme d'un motif pour animer les communications corporate uniquement.

Pour plus d'informations concernant l'usage de ces éléments, se référer aux Books 03 et 04.

The different graphical elements presented on the left reflect the spirit behind the visual identity.

1. Thick line: a thickness of 3 mm on an A4 document, getting thicker in proportion with the size of the document.

2. Thin line: a thickness of 1 mm on an A4 document, getting thicker in proportion with the size of the document.

3. Pictograms and motifs: they reflect Mersen's activities and markets and can be used as a motif only for the purposes of animating communications.

For more information on using these elements, please refer to books 03 and 04.



FOND DE CARTE BACKGROUND MAP

Ce principe graphique de la carte est conçu pour l'ensemble de vos communications. Les symboles de localisation sont à placer en fonction des zones concernées.

Pour plus d'informations concernant l'usage de cet élément, se référer au Book 03 et 04.

The various graphic elements shown on the left reflect the spirit that accompanies and federates the visual identity.

For more information on using these elements, please refer to books 03 and 04.

7.

Positionnement de Mersen

Mersen positioning

POSITIONNEMENT CORPORATE CORPORATE IDENTITY	3 2
PRÉSENTATION GÉNÉRIQUE DU GROUPE GROUP GENERIC PRESENTATION	3 3

Allemand / <i>German</i>	Globale Experten für Elektrokomponenten und Werkstoffe auf Basis von Graphit.
Anglais / <i>English</i>	Global Expert in electrical specialties and graphite-based materials.
Arabe / <i>Arabic</i>	خبراء عالميون فى التخصصات الكهربائية والمواد الجرافيتية،
Chinois / <i>Chinese</i>	电气和石墨材料的全球专家。
Coréen / <i>Korean</i>	전기 전문 제품 및 흑연 소재를 기본으로 하는 세계적인 전문업체.
Espagnol / <i>Spanish</i>	Experto global en especialidades eléctricas y materiales en grafito.
Français / <i>French</i>	Expert mondial des spécialités électriques et des matériaux en graphite.
Italien / <i>Italian</i>	Esperto mondiale nel settore elettrico e dei materiali a base di grafite.
Japonais / <i>Japanese</i>	特殊電気機器およびカーボングラファイト製品のグローバルエキスパート。
Portugais / <i>Portuguese</i>	Especialista mundial em soluções elétricas e materiais em grafite.
Russe / <i>Russian</i>	Глобальный эксперт в специальной электротехнике и углеграфитовых материалах.
Turc / <i>Turkish</i>	Elektrik ekipman ve grafit malzemelerde küresel uzman.

POSITIONNEMENT CORPORATE CORPORATE IDENTITY

Une présentation courte du Groupe qui met en avant l'identité et le positionnement de Mersen.

A short Group presentation which highlights Mersen's identity and positioning.

Allemand / German	Als weltweit tätige Experten für Elektrokomponenten und Werkstoffe auf Basis von Graphit entwickelt Mersen innovative, auf die Anforderungen unserer Kunden zugeschnittene Lösungen zur Optimierung von Produktionsprozessen in Wirtschaftsbereichen wie Energie, Transport, Elektronik, Chemie- und Pharmaindustrie sowie in der Verfahrenstechnik.
Anglais / English	Global Expert in electrical specialties and graphite-based materials, Mersen designs innovative solutions to address its clients' specific needs to enable them to optimize their manufacturing process in sectors such as energy, transportation, electronics, chemical, pharmaceutical and process industries.
Arabe / Arabic	خبراء عالميون فى التخصصات الكهربائية والمواد الجرافيتية، مرسن تأتى بحلول خلاقة تتواءم مع احتياجات عملائها لتجويد الأداء الصناعى فى المجالات الواعدة: مثل الطاقة والنقل والالكترونيات والكيمياء والصيدلة وصناعة الأنظمة
Chinois / Chinese	作为电气和石墨材料的世界级专业供应商，美尔森 设计的创新解决方案 可以满足能源、交通、电子、化工、医药和加工业等各行业 用户的特定需求，并优化其生产制造流程。
Coréen / Korean	MERSEN은 전기 전문 제품 및 흑연 기반 소재의 세계적인 전문 업체로 에너지, 교통, 전자, 화학/ 제약, 프로세스 산업 등 주요 산업 분야에서 생산 효과를 극대화하고자 하는 고객의 요구에 부응하는 혁신적인 맞춤형 솔루션을 제공합니다.
Espagnol / Spanish	Experto global en especialidades eléctricas y materiales en grafito, Mersen crea productos innovadores adaptados a las necesidades específicas de sus clientes para que puedan optimizar sus procesos de fabricación en sectores como la energía, el transporte, la electrónica, la química, la farmacia y las industrias de transformación.
Français / French	Expert mondial des spécialités électriques et des matériaux en graphite, Mersen conçoit des solutions innovantes adaptées aux besoins de ses clients pour optimiser leur performance industrielle dans des secteurs porteurs : énergies, transports, électronique, chimie/pharmacie et industries de procédés.

PRÉSENTATION GÉNÉRIQUE DU GROUPE GROUP GENERIC PRESENTATION

Une présentation plus complète du Groupe traduite en 10 langues pour véhiculer la cohérence de notre positionnement.

A more comprehensive presentation of the Group translated into ten languages to convey the consistency of our positioning.

Italien / *Italian*

Esperto mondiale nel settore elettrico e dei materiali a base di grafite, Mersen concepisce soluzioni innovative, destinate a soddisfare le esigenze dei propri clienti e ad ottimizzarne il rendimento industriale in settori quali le energie, i trasporti, l'elettronica, la chimica/farmaceutica e l'industria di processo.

Japonais / *Japanese*

特殊電気機器およびカーボングラファイト製品のグローバルエキスパートであるメルセン社は、エネルギー、輸送、エレクトロニクス、化学・製薬、プロセス産業などの分野で、お客様のニーズに応え、パフォーマンスを最適化するための革新的な解決策を提案しています。

Portugais / *Portuguese*

Especialista mundial em soluções elétricas e materiais em grafite, para a segurança e confiabilidade dos equipamentos elétricos, a Mersen concebe soluções inovadoras adaptadas às necessidades dos seus clientes, com vista a otimizar o seu desempenho industrial em setores promissores, como o das energias, dos transportes, da eletrônica, da química/farmácia e de processos industriais.

Russe / *Russian*

Глобальный эксперт в специальной электротехнике и углеграфитовых материалах, Mersen разрабатывает инновационные решения, направленные на удовлетворение специфических потребностей заказчиков и позволяющие им оптимизировать производственные процессы в таких перспективных отраслях, как энергетика, транспорт, электроника, химическая, фармацевтическая и перерабатывающая промышленность.

Turc / *Turkish*

Elektrik ekipman ve grafit malzemelerde küresel bir uzman olan Mersen; enerji, ulaşım, elektronik, kimya/ilaç ve imalat sanayinde faaliyet gösteren müşterilerinin endüstriyel performanslarını geliştirmeleri için yaratıcı ve ihtiyaçlara uygun çözümler tasarlamaktadır.

8.

Table des matières

Table of contents

TABLE DES MATIÈRES (FRANÇAIS) TABLE OF CONTENTS (FRENCH)	36
TABLE DES MATIÈRES (ANGLAIS) TABLE OF CONTENTS (ENGLISH)	37

BOOK 1

IDENTITÉ VISUELLE

LOGOTYPE	6
Identité visuelle	7
Couleur du logotype	8
Gestion sur fond de couleur	10
Zone de protection	11
Taille minimum et tailles définies	12
Interdits	13
Mersen en caractères chinois	14
Transition de marque	15
Acronyme pour supports digitaux	16
UNIVERS TYPOGRAPHIQUE	17
Typographies édition	18
Typographies bureautique et papeterie	19
UNIVERS COLORIEL	20
Couleurs génériques	21
Couleurs complémentaires	22
UNIVERS ICONOGRAPHIQUE	23
Principes	24
Planches inspirationnelles	25
UNIVERS GRAPHIQUE	28
Éléments graphiques	29
Fond de carte	30
POSITIONNEMENT DE MERSEN	31
Positionnement Corporate	32
Présentation générique du Groupe	33

BOOK 2

PAPETERIE & BUREAUTIQUE

PAPETERIE	3
En-tête et suite de lettre	4
Mise en page d'un courrier	5
Cartes de visite	6
Cartes de correspondance	7
Enveloppes	8
Chemise	9
BUREAUTIQUE	10
Fax, Note, Compte-rendu	11
Signature pied de mail	12
Principe d'écrans PowerPoint	13

BOOK 3

COMMUNICATION EXTERNE, STANDS & APPLICATIONS SPÉCIFIQUES

CORPORATE	3
Brochure	4
Newsletter	6
Communiqué de presse	8
Annonce presse	9
Affiche	10
MARKETING & COMMERCIAL	11
Brochure Activité/Pays	12
Brochures gamme produits	14
Pages intérieures brochure	17
Fiches techniques	18
Brochure marchés	22

Affiches	26
Annonce presse	29
Bannières web	30
Vidéo	31

STANDS	32
Ambiance	33
Mobilier	34
Exemples de stand	41

APPLICATIONS SPÉCIFIQUES	44
Cartouche des plans	45
Étiquettes emballages	46
CD : galettes et jaquettes	47

BOOK 4

COMMUNICATION INTERNE

SUPPORTS DE COMMUNICATION	4
Brochure interne	5
Journal interne	8
Newsletter interne	11
Notice interne	12
Affiche interne	13

BOOK 5

SIGNALÉTIQUE, SHOWROOMS & VÊTEMENTS DE TRAVAIL

SIGNALÉTIQUE	3
Signalétique extérieure	4
Signalétique intérieure	12
SHOWROOMS	15
VÊTEMENTS DE TRAVAIL	17

BOOK 1

VISUAL IDENTITY

LOGOTYPE	6
Visual Identity	7
Logotype colors	8
Dealing with colored backgrounds	10
Exclusion zone	11
Minimum usage size and specific sizes	12
Do not's	13
Mersen's name in Chinese	14
Brand transition	15
Acronym for digital use	16
TYPOGRAPHIC STYLE	17
Typefaces for print edition	18
Typefaces for office applications	19
COLOR PALETTE	20
Generic colors	21
Complementary color schemes	22
VISUAL STYLE	23
Principles	24
Mood boards	25
GRAPHIC STYLE	28
Graphic elements	29
Background map	30
MERSEN POSITIONING	31
Corporate Identity	32
Group generic presentation	33

BOOK 2

STATIONERY & OFFICE APPLICATIONS

STATIONERY	3
Letterhead & following pages	4
Letter layout	5
Business cards	6
Compliment slips	7
Envelopes	8
Press Kit Cover	9
OFFICE APPLICATIONS	10
Fax, Memo, Minutes (Word)	11
Email signature	12
PowerPoint templates	13

BOOK 3

EXTERNAL COMMUNICATION, STANDS & SPECIFIC APPLICATIONS

CORPORATE	3
Brochure	4
Newsletter	6
Press release	8
Newspaper ad	9
Poster	10
MARKETING & SALES	11
Business Unit/Country Brochure	12
Product range brochure	14
Inside pages brochure	17
Product data sheet	18
Markets brochure	22

Posters	26
Newspaper ad	29
Web banner	30
Video	31

STANDS	32
Exhibition Design	33
Furniture	34
Sample Stand layout	41
SPECIFIC APPLICATIONS	44
Labelling blueprints	45
Packaging labels	46
CD-ROM: labels and covers	47

BOOK 4

INTERNAL COMMUNICATION

COMMUNICATION TOOLS	4
Internal brochure	5
Internal magazine	8
Internal newsletter	11
Internal leaflet	12
Internal poster	13

BOOK 5

SIGNAGE, SHOWROOMS & WORKING CLOTHES

SIGNAGE	3
Outdoor signage	4
Indoor signage	12
SHOWROOMS	15
WORKING CLOTHES	17

Pour toute information complémentaire ou élément graphique contacter : dri@mersen.com

For further information or graphic element please contact: dri@mersen.com

Designed by *uvelove*